



Confidential School Programs Funding Household Income Verification 2018-2019

PLEASE COMPLETE AND RETURN WITH REGISTRATION FORMS TO SCHOOL OFFICE

Dear Parent or Guardian,

We need your help. The information you provide is **confidential**. It is used for the purpose of generating state funds to support student learning **at your child's school**. At no time will your information be shared.

PART I: Student Information

STUDENT ID	STUDENT NAME (LAST, FIRST)	BIRTH DATE	SCHOOL	GRADE
------------	----------------------------	------------	--------	-------

Add other NMCUSD School Age Children living in your home:

NMCUSD STUDENT ID (If Known)	STUDENT NAME Last Name, First Name	BIRTH DATE	SCHOOL	GRADE	RELATIONSHIP TO STUDENT ABOVE

PART II: Fill in the following information for Household Size and Household Income

See additional information on the back of this form for assistance in determining your household size and annual household income.

<p>1. Total Number of adults AND children living in your household: (Please mark only one bubble)</p> <p>2 <input type="radio"/></p> <p>3 <input type="radio"/></p> <p>4 <input type="radio"/></p> <p>5 <input type="radio"/></p> <p>6 <input type="radio"/></p> <p>7 <input type="radio"/></p> <p>8 <input type="radio"/></p> <p>9 <input type="radio"/></p> <p>10 <input type="radio"/></p> <p>11+ <input type="radio"/></p>	<p>2. Total Annual Gross Household Income: (Please mark only one bubble)</p> <p><input type="radio"/> Between \$0 – \$22,459</p> <p><input type="radio"/> Between \$22,450 - \$30,451</p> <p><input type="radio"/> Between \$30,452 - \$38,443</p> <p><input type="radio"/> Between \$38,444 - \$46,435</p> <p><input type="radio"/> Between \$46,436 - \$54,427</p> <p><input type="radio"/> Between \$54,428 - \$62,419</p> <p><input type="radio"/> Between \$62,420 - \$70,411</p> <p><input type="radio"/> Between \$70,412 - \$78,403</p> <p><input type="radio"/> Between \$78,404 - \$86,395</p> <p><input type="radio"/> Between \$86,396 - \$94,387</p> <p><input type="radio"/> More than \$94,388</p>
---	--

PART III: Parent or Guardian Information and Signature

I certify (promise) that the information provided on this form is true and that I included all income. I understand that the school may receive state and federal funds based on the information I provide and that the information could be subject to review.

PARENT OR GUARDIAN PRINTED NAME	PARENT OR GUARDIAN SIGNATURE	DATE
---------------------------------	------------------------------	------

Who should I include in "Household Size"?

You must include yourself and all people living in your household, related or not (for example, children, grandparents, other relatives, or friends) who share income and expenses. If you live with other people who are economically independent (for example, who do not share income with your children, and who pay a pro-rated share of expenses), do *not* include them.

What is included in "Total Household Income"? Total Household Income includes all of the following:

- **Gross earnings from work:** Use your gross income, not your take-home pay. Gross income is the amount earned before taxes and other deductions. This information can be found on your pay stub or if you are unsure, your supervisor can provide this information. Net income should only be reported for self-owned business, farm, or rental income.
- **Welfare, Child Support, Alimony:** Include the amount each person living in your household receives from these sources, including any amount received from CalWORKs.
- **Pensions, Retirement, Social Security, Supplemental Security Income (SSI), Veteran's benefits (VA benefits), and disability benefits:** Include the amount each person living in your household receives from these sources.
- **All Other Income:** Include worker's compensation, unemployment or strike benefits, regular contributions from people who do not live in your household, and any other income received. Do not include income from CalFresh, WIC, federal education benefits and foster payments received by your household.
- **Military Housing Allowances and Combat Pay:** Include off-base housing allowances. Do not include Military Privatized Housing Initiative or combat pay.
- **Overtime Pay:** Include overtime pay ONLY if you receive it on a regular basis.

How do I report household income for pay received on a monthly, twice per month, bi-weekly, and weekly basis?

- Determine each source of household income based on above definitions. Households that receive income at different time intervals must annualize their income as follows:
 - If paid monthly, multiply total pay by 12
 - If paid twice per month, multiply total pay by 24
 - If paid bi-weekly (every two weeks), multiply total pay by 26
 - If paid weekly, multiply total pay by 52
- Add all annualized pay together to determine the total annual household income entered in Part II, 2.

If your income changes, include the wages/salary that you regularly receive. For example, if you normally make \$1,000 each month, but you missed some work last month and made \$900, put down that you made \$1,000 per month. Only include overtime pay if you receive it on a regular basis. If you have lost your job or had your hours or wages reduced, enter zero or your current reduced income.

For additional information on Household Size and Gross Household Income, please see the Eligibility Manual for School Meals on the U.S. Department of Agriculture Guidance and Resource Web page at

<http://www.fns.usda.gov/cnd/guidance/default.htm>.

The information submitted on this form is a confidential educational record and is therefore protected by all relevant federal and state privacy laws that pertain to educational records including, without limitation, the Family Educational Rights and Privacy Act of 1974 (FERPA), as amended (20 U.S.C. § 1232g; 34 CFR Part 99); Title 2, Division 4, Part 27, Chapter 6.5 of the California Education Code, beginning at Section 49060 et seq.; the California Information Practices Act (California Civil Code Section 1798 et seq.) and Article 1, Section 1 of the California Constitution.

This institution is an equal opportunity provider

If you have questions or need assistance, please call your school or North Monterey County USD at 831-633-3343



Formulario Confidencial para Verificar el Ingreso del Hogar para el Financiamiento de Programas Escolares 2018-2019

POR FAVOR COMPLETE Y DEVUELVA CON FORMULARIOS DE INSCRIPCIÓN A LA OFICINA DE LA ESCUELA

Estimado padre o tutor,

Necesitamos tu ayuda. La información que proporciona es **confidencial**. Se usa con el propósito de generar fondos estatales para apoyar el aprendizaje estudiantil **en la escuela de su hijo/hija**. En ningún momento se compartirá su información.

PARTE I: información del Estudiante

IDENTIFICACIÓN DEL ESTUDIANTE	NOMBRE DEL ESTUDIANTE (APELLIDO , PRIMER NOMBRE)	FECHA DE NACIMIENTO	ESCUELA	GRADO
-------------------------------	--	---------------------	---------	-------

Agregue otros niños en edad escolar NMCUSD que viven en su hogar.

Identificación del Estudiante de NMCUSD (Si lo sabe)	NOMBRE DEL ESTUDIANTE Apellido, Primer Nombre	FECHA DE NACIMIENTO	ESCUELA	GRADO	RELACIÓN CON EL ESTUDIANTE MENCIONADO ARRIBA

PARTE II: Complete la siguiente información para el tamaño del hogar y el ingreso del hogar

Vea información adicional en la parte posterior de esta forma de asistencia para determinar su tamaño y el ingreso anual del hogar.

<p>1. Número total de adultos <u>Y</u> niños que viven en su hogar: (marque solo una burbuja)</p> <p>2 <input type="radio"/></p> <p>3 <input type="radio"/></p> <p>4 <input type="radio"/></p> <p>5 <input type="radio"/></p> <p>6 <input type="radio"/></p> <p>7 <input type="radio"/></p> <p>8 <input type="radio"/></p> <p>9 <input type="radio"/></p> <p>10 <input type="radio"/></p> <p>11+ <input type="radio"/></p>	<p>2. Ingreso bruto anual del hogar.</p> <p>arque solo una burbuja)</p> <p><input type="radio"/> Entre \$0 - \$22,459</p> <p><input type="radio"/> Entre \$22,460 - \$30,451</p> <p><input type="radio"/> Entre \$30,452 - \$38,443</p> <p><input type="radio"/> Entre \$38,444 - \$46,435</p> <p><input type="radio"/> Entre \$46,436 - \$54,427</p> <p><input type="radio"/> Entre \$54,428 - \$62,419</p> <p><input type="radio"/> Entre \$62,420 - \$70,411</p> <p><input type="radio"/> Entre \$70,412 - \$78,403</p> <p><input type="radio"/> Entre \$78,404 - \$86,395</p> <p><input type="radio"/> Entre \$86,396 - \$94,387</p> <p><input type="radio"/> Más que \$94,388</p>
---	--

PARTE III: Información y firma del padre o tutor

Certifico (prometo) que la información provista es este formulario es verdadera y que incluí todos los ingresos. Entiendo que la escuela puede recibir fondos estatales y federales basados en la información que proporcionó y que la información podría estar sujeta a revisión.

NOMBRE EN LETRA DE MOLDE PARA PADRES O TUTORES	FIRMA DE PADRES O TUTORES	FECHA
--	---------------------------	-------

¿A quién debería incluir en “Tamaño del hogar”?

Debe incluir usted y todas las personas que viven en su hogar, relacionadas o no (por ejemplo, hijos, abuelos, otros familiares o amigos) que comparten ingresos y gastos. Si vive con otras personas que son económicamente independientes (por ejemplo, que no comparten ingresos con sus hijos y que pagan una parte proporcional de los gastos) no los incluya.

¿Que se incluye en “Ingreso total del hogar”?

El ingreso total del hogar incluye todo lo siguiente:

- **Ganancias brutas del trabajo:** Use su ingreso en bruto, no su salario. El ingreso es la cantidad ganada antes de impuestos y otras deducciones. Esta información se puede encontrar en su talón de pago o sino está seguro, su Supervisor puede proporcionar esta información. El ingreso neto solo se debe reportar para los negocios, granja o los ingresos por alquiler.
- **Bienestar, manutención de los hijos, pensión alimenticia:** Incluya la cantidad que cada persona que vive en su hogar recibe de estas fuentes, incluyendo cualquier cantidad recibida de CalWORKs.
- **Pensiones, jubilación, seguridad social, seguridad de Ingreso Suplementario (SSI), beneficios de Veteranos (beneficios VA) y beneficios por discapacidad:** Incluya la cantidad que cada persona que vive en su hogar recibe de estas fuentes.
- **Todos los demás ingresos:** Incluya compensación laboral, beneficios de desempleo o huelga, contribuciones regulares de personas que no viven en su hogar y cualquier otro ingreso recibido. No incluya los ingresos de CalFresh, WIC, beneficios federales de educación y pagos de crianza recibidos por su hogar.
- **Subsidios de vivienda militar y paga de combate:** Incluya subsidios de vivienda fuera de la base. No incluya la iniciativa de viviendas para militares ni el pago por combate.
- **Pago por tiempo extra:** Incluya el pago de horas extras SOLAMENTE si lo recibe regularmente.

¿Cómo reporto los ingresos de los hogares por el pago recibido mensualmente, dos veces al mes, base quincenal y semanal?

- Determine cada Fuente de ingreso familiar según las definiciones anteriores. Los hogares que reciben ingreso en diferentes intervalos de tiempo deben analizar sus ingresos de la siguiente manera:
 - Si se paga mensualmente, multiplique la paga total por 12
 - Si se paga dos veces al mes, multiplique la paga total por 24
 - Si se paga en base quincenal (cada dos semanas), multiplique le paga total por 26
 - Si se paga semanalmente, multiplique la paga total por 52
- Agregue todo el pago anualizado para determinar el ingreso anual total del hogar ingreso en la Parte II, 2.

Si su ingreso cambia, incluya el salario/ salario que recibe regularmente. Por ejemplo, si normalmente gana \$1,000 por mes, pero perdió algo de trabajo el mes pasado y ganó \$900, anote que gano \$1,000 por mes. Solo incluya el pago de horas extras si lo recibe regularmente, si ha perdido su trabajo o le han reducido sus horas o salarios, ingrese cero o su ingreso reducido actual.

Para obtener información adicional sobre el tamaño del hogar y el ingreso familiar bruto, consulte el Manual de legibilidad para comidas escolares en la página web de orientación y recursos del Departamento de agricultura de EE.UU. En <http://www.fns.usda.gov/cnd/guidance/default.htm>.

La información presentada en este formulario es un registro educativo confidencial y, por lo tanto, está protegida por todas las leyes federales y estatales de privacidad pertinentes que pertenecen a los registros educativos, incluidos, entre otros, la Ley de Privacidad y Derechos Educativos de la Familia de 1974 (FERPA) y sus modificaciones (20 USC § 1232g; 34 CFR Parte 99); Título 2, División 4, Parte 27, Capítulo 6.5 del Código de Educación de California, comenzando en la Sección 49060 et seq.; la Ley de Prácticas de Información de California (Sección 1798 y siguientes del Código Civil de California) y el Artículo 1, Sección 1 de la Constitución de California.

Esta institución es un proveedor de igualdad de oportunidades